ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 28 августа 2019 г. № 1905-р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Австрийской Республики о сотрудничестве в борьбе с преступностью

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный МИДом России согласованный с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти, Следственным комитетом Российской Федерации и Генеральной прокуратурой Российской Федерации и предварительно проработанный с Австрийской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Австрийской Республики о сотрудничестве в борьбе с преступностью (прилагается).

Поручить МИДу России по достижении договоренности с Австрийской Стороной подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации Д.Медведев

4204372

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и Правительством Австрийской Республики о сотрудничестве в борьбе с преступностью

Правительство Российской Федерации и Правительство Австрийской Республики, в дальнейшем именуемые Сторонами,

движимые желанием развивать и укреплять дружественные отношения между своими государствами,

обеспокоенные опасностью распространения преступности, которая угрожает безопасности или другим существенным интересам их государств,

в соответствии с законодательством и международными обязательствами каждого из государств Сторон, а также принимая во внимание соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций,

соблюдая основные права человека, вытекающие из Конвенции о защите прав человека и основных свобод от 4 ноября 1950 г.,

стремясь к более тесному международному сотрудничеству в борьбе с преступностью,

принимая во внимание членство Австрийской Республики в Европейском союзе, а Российской Федерации - в Евразийском экономическом союзе, в связи с чем положения настоящего Соглашения должны толковаться таким образом, чтобы они не препятствовали обоим государствам в выполнении их обязательств как членов соответствующих организаций,

согласились о следующем:

Статья 1
Сферы сотрудничества

1. Компетентные органы государств Сторон в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон сотрудничают в предупреждении, выявлении, раскрытии и пресечении преступлений, в частности совершенных в организованной форме.

2. Сотрудничество, указанное в пункте 1 настоящей статьи, распространяется, в частности, на следующие сферы:

1) преступления против жизни и здоровья;

2) терроризм во всех его формах и проявлениях и его финансирование;

3) незаконный оборот наркотических средств, психотропных веществ (далее - наркотики) и их прекурсоров;

4) похищение и незаконный оборот произведений искусства, культурных ценностей и предметов антиквариата;

5) незаконное производство и незаконный оборот оружия, боеприпасов, взрывчатых, ядовитых и радиоактивных веществ;

6) легализация (отмывание) доходов и других имущественных объектов, полученных преступным путем;

7) преступления, связанные с незаконной миграцией;

8) преступления в сфере экономики и мошенничество, налоговые и таможенные правонарушения;

9) хищение автотранспорта и торговля незаконно приобретенным автотранспортом;

10) преступления в сфере информационных технологий;

11) подделка и сбыт денежных знаков и других платежных средств, а также ценных бумаг и документов;

12) торговля людьми и сексуальная эксплуатация несовершеннолетних, включая производство и распространение материалов и предметов с порнографическими изображениями несовершеннолетних;

13) преступления, связанные с оборотом поддельных лекарственных средств;

14) коррупция и должностные преступления;

15) преступления в сфере окружающей среды.

3. Настоящее Соглашение не применяется в отношении случаев выдачи и оказания правовой помощи по уголовным делам.

Статья 2
Компетентные органы государств Сторон

1. Компетентными органами государств Сторон по сотрудничеству в соответствии с настоящим Соглашением в той мере, которая необходима для осуществления ими своих полномочий по предупреждению, выявлению, раскрытию и пресечению преступлений, являются:

от Российской Стороны:

Министерство внутренних дел Российской Федерации;

Федеральная служба безопасности Российской Федерации;

Федеральная таможенная служба;

Федеральная служба по финансовому мониторингу;

Генеральная прокуратура Российской Федерации;

Следственный комитет Российской Федерации;

от Австрийской Стороны:

Федеральный министр внутренних дел Австрийской Республики;

Федеральный министр финансов Австрийской Республики или его уполномоченные представители.

2. Сотрудничество в соответствии с настоящим Соглашением осуществляется компетентными органами государств Сторон напрямую. Они незамедлительно после вступления в силу настоящего Соглашения уведомляют друг друга по дипломатическим каналам о наименованиях и адресах своих подразделений.

3. Стороны незамедлительно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам об изменениях в сфере компетенции или наименовании компетентных органов государств Сторон.

Статья 3
Формы сотрудничества

1. Сотрудничество между компетентными органами государств Сторон согласно настоящему Соглашению осуществляется на основании запросов и в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон и включает, в частности:

1) получение и обмен информацией об обстоятельствах, знание которых может содействовать предупреждению, выявлению, раскрытию и пресечению преступлений, прежде всего преступлений, совершаемых в организованной форме;

2) розыск лиц, скрывающихся от уголовного преследования или исполнения приговора, а также лиц, пропавших без вести, идентификацию лиц, неспособных по состоянию здоровья или возрасту самостоятельно сообщить данные о своей личности, а также идентификацию трупов;

3) розыск предметов и имущества, полученного преступным путем;

4) обмен опытом экспертов в определенных областях борьбы с преступностью, а также проведение встреч экспертов;

5) обмен опытом по вопросам применения законодательства в области предупреждения преступлений, а также по используемым в криминалистике методам, средствам и техникам, включая обучение сотрудников компетентных органов государств Сторон.

2. Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения в исключительных случаях в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон может осуществляться и без запроса, по инициативе компетентного органа государства Стороны, если есть основания предполагать, что это имеет значение для другой Стороны для защиты или предотвращения угрозы общественной безопасности и порядка, для следственных мероприятий, расследования или предотвращения уголовно наказуемых деяний. Если эта информация содержит персональные данные, то она сообщается без запроса только в случае, если определенные факты дают основание предполагать, что это необходимо для защиты от актуальных серьезных угроз общественной безопасности.

3. В целях развития и ускорения сотрудничества в рамках настоящего Соглашения указанные в статье 2 настоящего Соглашения компетентные органы государства одной Стороны по согласованию с компетентными органами государства другой Стороны могут направлять офицеров связи (представителей компетентных органов государства Стороны). Они осуществляют исключительно вспомогательную и консультативную деятельность и не наделены полномочиями для самостоятельного осуществления оперативно-разыскных мероприятий. Они не прикомандировываются напрямую к органам государства принимающей Стороны, в частности не получают прямого доступа к информационным системам принимающей Стороны и действуют только по указаниям направляющей Стороны.

4. Офицеры связи в рамках своей деятельности связаны положениями настоящего Соглашения.

Статья 4
Контролируемые поставки

Стороны в рамках законодательства каждого из государств Сторон и своих возможностей принимают необходимые меры, предусматривающие надлежащее использование контролируемых поставок на основе соглашений или иных договоренностей между ними или их государствами.

Статья 5
Особые формы сотрудничества в борьбе с терроризмом

1. Для целей сотрудничества согласно подпункту 2 пункта 2 статьи 1 настоящего Соглашения компетентные органы государств Сторон на основании пункта 1 статьи 1 настоящего Соглашения в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон обмениваются не содержащей персональные данные информацией о методах действий преступников-террористов или террористических объединений, если такая информация представляет интерес для национальной безопасности одной из Сторон.

2. В отдельных случаях в интересах предотвращения преступлений террористического характера, предусмотренных подпунктом 2 пункта 2 статьи 1 настоящего Соглашения, компетентные органы государств Сторон в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон могут без направления запроса передавать друг другу указанные в пункте 3 настоящей статьи персональные данные и информацию, если это необходимо ввиду того, что определенные факты дают основание предполагать, что лица, персональные данные которых передаются, совершат указанные преступления.

3. Передаваемые в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи данные включают фамилии, прежние фамилии, псевдонимы, имена, дату рождения, место рождения, служебные идентификационно-опознавательные данные в случае их наличия, а также изложение фактов, из которых следует предположение в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи.

Статья 6
Особые формы сотрудничества по преступлениям, связанным с незаконной миграцией

В сфере сотрудничества, предусмотренной подпунктом 7 пункта 2 статьи 1 настоящего Соглашения, компетентные органы государств Сторон в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон обмениваются прежде всего информацией о методах и путях незаконной миграции и информацией, дающей возможность осуществления контроля за подлинностью удостоверяющих личность документов и виз, а также образцами удостоверяющих личность документов и виз.

Статья 7
Особые формы сотрудничества в борьбе с незаконным оборотом наркотиков и их прекурсоров

Сотрудничество между компетентными органами государств Сторон в соответствии с подпунктом 3 пункта 2 статьи 1 настоящего Соглашения осуществляется в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон прежде всего в следующих формах:

взаимодействие и обмен информацией по вопросам контроля за оборотом наркотиков и их прекурсоров, а также противодействие их незаконному обороту;

проведение по запросам компетентных органов государства другой Стороны оперативно-разыскных мероприятий, в том числе контролируемых поставок в соответствии со статьей 4 настоящего Соглашения, для борьбы с незаконным оборотом наркотиков и их прекурсоров;

взаимодействие по вопросам организации и осуществления предупреждения незаконного потребления и оборота наркотиков и их прекурсоров, обмен информацией о наркотиках и их прекурсорах, местах и методах незаконного производства и хранения наркотиков и их прекурсоров, о технологиях их изготовления и использования, об используемых средствах транспортировки и местах назначения, а также в случае необходимости обмен образцами и результатами исследований наркотиков, изъятых из незаконного оборота;

обмен информацией о законодательстве каждого из государств Сторон и его применении в сфере борьбы с незаконным оборотом наркотиков и их прекурсоров, а также обмен статистическими данными и методическими рекомендациями по вопросам противодействия незаконному обороту наркотиков и их прекурсоров, в том числе по контролю за их легальным оборотом;

проведение совместных научных исследований в областях, представляющих взаимный интерес для борьбы с незаконным оборотом наркотиков и их прекурсоров, причем условия и порядок финансирования этого сотрудничества согласовываются отдельно;

обмен информацией о новых наркотиках и их прекурсорах и по мере возможности взаимная передача соответствующих проб.

Статья 8
Особые формы сотрудничества в области борьбы с коррупцией и должностными преступлениями

В сфере сотрудничества, предусмотренной подпунктом 14 пункта 2 статьи 1 настоящего Соглашения, компетентные органы государств Сторон в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон передают друг другу прежде всего информацию и результаты исследований о распространении коррупции и ее видах, о причинах и об условиях, которые связаны с возникновением коррупции, а также информацию о тенденциях развития в сфере борьбы с коррупцией и должностными преступлениями. Они содействуют прежде всего обмену опытом в сфере предотвращения и борьбы с коррупцией, а также в вопросах применения законодательства каждого из государств Сторон.

Статья 9
Запросы и их исполнение

1. Запросы содержат:

1) наименование запрашивающего компетентного органа государства соответствующей Стороны и запрашиваемого компетентного органа государства другой Стороны;

2) предмет запроса;

3) цель и обоснование запроса;

4) обстоятельства дела;

5) описание действия, представляющего собой предмет запроса, и уголовно-правовую квалификацию этого действия;

6) срок исполнения, а также при необходимости обоснование особой срочности исполнения;

7) сведения (если таковые известны) о лицах, указанных в запросе, в объеме, необходимом для исполнения запроса.

2. Запросы и ответы на них направляются в письменной форме. В безотлагательных случаях запрос и ответ на него могут передаваться устно с незамедлительным последующим письменным подтверждением. В случае сомнений в подлинности или содержании запроса может быть запрошено дополнительное подтверждение.

3. В случае если запрашиваемый компетентный орган государства соответствующей Стороны нуждается в дополнительной информации для

исполнения запроса, он может затребовать эту информацию у запрашивающего компетентного органа государства другой Стороны.

4. Запросы и ответы на них направляются на языке государства Стороны запрашивающего компетентного органа с приложением перевода на язык государства запрашиваемой Стороны или на английском языке.

5. Запрашиваемые компетентные органы государств Сторон принимают необходимые меры для быстрого и надлежащего исполнения запроса. Исполнение запроса осуществляется в соответствии с законодательством государства запрашиваемой Стороны. По просьбе запрашивающего компетентного органа государства соответствующей Стороны может быть применено законодательство его государства, если это не противоречит законодательству государства запрашиваемой Стороны или международным обязательствам государства запрашиваемой Стороны.

6. Если исполнение запроса не входит в компетенцию запрашиваемого компетентного органа государства соответствующей Стороны, он передает его в компетентный орган государства этой Стороны по принадлежности и информирует об этом запрашивающий компетентный орган государства другой Стороны.

Статья 10
Защита передаваемых информации и документов

1. Каждая Сторона по запросу другой Стороны обеспечивает конфиденциальность информации и документов, полученных от другой Стороны.

2. Передаваемые в соответствии с настоящим Соглашением информация и документы не могут без согласия передающего компетентного органа государства Стороны использоваться для целей иных, чем те, для которых они были переданы.

3. Переданные информация и документы не могут без предварительного письменного согласия передающего компетентного органа государства Стороны передаваться третьим лицам.

Статья 11
Защита персональных данных

1. Взаимная передача компетентными органами государств Сторон персональных данных осуществляется в соответствии

с законодательством каждого из государств Сторон, положениями настоящего Соглашения с соблюдением ограничений, установленных передавшими персональные данные компетентными органами государств Сторон для таких данных, и следующих принципов, применяемых равным образом как при автоматизированной, так и при неавтоматизированной обработке данных:

1) передаваемые персональные данные не могут без согласия передающего компетентного органа государства Стороны использоваться для целей иных, чем послуживших основанием для их передачи;

2) по запросу передающего компетентного органа государства одной Стороны компетентный орган - получатель государства другой Стороны предоставляет информацию об использовании полученных персональных данных и достигнутых с их помощью результатах;

3) передающий компетентный орган государства Стороны обеспечивает верность и актуальность передаваемых персональных данных. Он также обязан учитывать необходимость передачи персональных данных и их соответствие цели, с которой осуществляется передача, а также соблюдение действующих согласно законодательству его государства запретов на передачу. Если окажется, что были переданы неверные или не подлежащие передаче персональные данные или если правомерно переданные персональные данные в соответствии с законодательством государства передающего компетентного органа должны быть впоследствии уничтожены, об этом незамедлительно уведомляется получающий компетентный орган государства другой Стороны. Последний со своей стороны должен незамедлительно произвести необходимые уничтожение или исправление;

4) переданные персональные данные подлежат уничтожению либо исправлению в случае, если:

будет установлено, что персональные данные неверны, или

компетентный орган государства Стороны, передавшей персональные данные, уведомит о том, что данные были неправомерно установлены или предоставлены, или

эти данные более не требуются для выполнения основной служебной задачи, для которой они были переданы;

5) если у компетентного органа - получателя государства одной Стороны имеются основания предполагать, что переданные персональные данные являются неверными или подлежат уничтожению, то он

незамедлительно уведомляет об этом передающий компетентный орган государства другой Стороны;

6) компетентный орган - получатель государства Стороны обязан обеспечить эффективную защиту переданных ему персональных данных от случайного или несанкционированного уничтожения, изменения, передачи, утраты, несанкционированного доступа и несанкционированного опубликования;

7) передающий компетентный орган государства одной Стороны и получающий компетентный орган государства другой Стороны обязаны зафиксировать повод передачи персональных данных, их содержание и время их передачи, а также наименование подразделения-получателя или передающего подразделения. Данные протоколов подлежат хранению не менее 3 лет и могут использоваться исключительно в целях контроля за соблюдением предписаний о защите персональных данных, имеющих определяющее значение;

8) Стороны принимают меры предосторожности, чтобы при передаче персональных данных использовались только такие средства связи, которые гарантируют надлежащую защиту персональных данных от несанкционированного ознакомления или изменения со стороны третьих лиц в процессе передачи;

9) ответственное за обработку подразделение по запросу выдает заинтересованному лицу, персональные данные о котором были переданы, при подтверждении в надлежащей форме его личности без значительных временных задержек и, как правило, бесплатно справку в общедоступной форме о переданной или об обработанной информации, касающейся его личности, о ее происхождении, возможных получателях или категориях получателей, предусмотренных в целях использования, а также правовых основах обработки и передачи. Кроме того, заинтересованное лицо имеет право на то, чтобы персональные данные не обрабатывались вопреки положениям настоящего Соглашения, а также на исправление неверных данных и уничтожение ненадлежащим образом использованных данных. Более детально процедура реализации этих прав регулируется законодательством государства соответствующей Стороны;

10) защита прав заинтересованного лица, в том числе указанных в подпункте 9 настоящего пункта, а также права на эффективное средство правовой защиты, включая судебную защиту, в случае нарушения указанных прав и ответственность компетентных органов государств Сторон за возможный ущерб, причиненный заинтересованному лицу в результате обработки персональных данных, передаваемых в рамках

настоящего Соглашения, обеспечиваются в соответствии с международными договорами в этой сфере, участниками которых являются Стороны или их государства, и законодательством каждого из государств Сторон.

2. Если компетентный орган государства одной из Сторон считает, что переданные в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи персональные данные будут использованы в целях, противоречащих законодательству его государства, он может полностью или частично приостановить передачу персональных данных, о чем уведомляет компетентный орган государства другой Стороны.

Статья 12
Консультации

Компетентные органы государств Сторон при необходимости могут проводить консультации с целью обсуждения мер по реализации настоящего Соглашения.

Статья 13
Протоколы о порядке выполнения Соглашения

Компетентные органы государств Сторон на основе настоящего Соглашения могут заключать протоколы о порядке его выполнения.

Статья 14
Исключения

1. В случае если одна из Сторон считает, что исполнение запроса или иной вид сотрудничества может нанести ущерб суверенитету, безопасности, общественному порядку или другим национальным интересам либо противоречит законодательству или международным обязательствам ее государства, она может полностью или частично отказаться от сотрудничества либо поставить его в зависимость от выполнения определенных условий.

2. Запрашивающая Сторона должна быть в любом случае уведомлена о принятом решении.

3. Запрос может быть удовлетворен только, если деяние, являющееся предметом запроса, является уголовно наказуемым также согласно законодательству государства запрашиваемой Стороны.

Статья 15
Несение расходов

Каждая Сторона самостоятельно несет расходы, возникающие у нее в рамках выполнения настоящего Соглашения, если в отдельном случае не согласовано иное.

Статья 16
Отношение к другим международным договорам

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств каждой из Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются их государства.

Статья 17
Толкование Соглашения

1. Разногласия относительно толкования или применения настоящего Соглашения разрешаются путем прямых переговоров между компетентными органами государств Сторон.

2. Если путем переговоров в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи не удается прийти к согласию, то вопрос решается по дипломатическим каналам.

Статья 18
Заключительные положения

1. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу в первый день третьего месяца, следующего за месяцем, в котором получено по дипломатическим каналам последнее письменное уведомление о выполнении Сторонами соответствующих внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. По согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения путем подписания протоколов, которые вступают в силу в порядке, установленном пунктом 1 настоящей статьи, если Стороны не договорятся об ином.

3. Настоящее Соглашение может быть расторгнуто каждой из Сторон в любое время путем направления письменного уведомления по дипломатическим каналам. В этом случае действие настоящего

Соглашения прекращается по истечении 6 месяцев с даты получения такого уведомления.

Совершено в г. " " г. в двух экземплярах, каждый на русском и немецком языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство Российской Федерации	За Правительство Австрийской Республики